

# Социалистическэ АДЫГЕЙ

1944 илъэс

Декабрэм

и 5

Гъубдж

№ 140 (3775)

Ыуасэ ч. 20

ВКП(б)-м и АДЫГЭ ОБКОМРЭ ТРУДЯЩХЭМ  
ЯДЕПУТАТХЭМ ЯХЭКУ СОВЕТРЭ ЯОРГАН

## ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ и ПРИКАЗ

Я 4-рэ Украинскэ фронтым идзэхэмэ якоманующэу  
армие генералэу ПЕТРОВЫМ,

Фронтым иштабы иначальникэу  
генерал-лейтенантэу КОРЖЕНЕВИЧЫМ афакло

Я 4-рэ УКРАИНСКЭ фронтым идзэхэмэ, я 2-рэ УКРАИНСКЭ фронтым идзэхэр ялэпылэгъоу, непэ, декабрэм и 3-м, Венгрием иокружной центрэу къалэу ШАТОРАЛЬЯ-УЙХЕЛЬ—мэхъанэшхо зилэ коммуникацие узлэу ыкIи пым иоборонэ иопорнэ пунктэу шытэр штурмэкIэ аштагъ.

Къалэу ШАТОРАЛЬЯ-УЙХЕЛЬ зэраштагъэмкIэ ашыгъэ заохэмэ генерал-майорэу ГАСТИЛОВИЧЫМ, генерал-лейтенантэу ЖМАЧЕНКЭМ, генерал-лейтенантэу МЕДВЕДЕВЫМ, полковникэу ЧЕРНЭМ, полковникэу УГРЮМОВЫМ, полковникэу ВИНОГРАДОВЫМ, полковникэу ВАСИЛЬЕВЫМ, полковникэу ТЕТЕНКЭМ, полковникэу КАРНАЧЕВЫМ, майорэу ГРИГОРЬЕВЫМ, майорэу НАРЫКОВЫМ, майорэу СОТНИКОВЫМ, майорэу ЩЕРБАКОВЫМ ядзэхэр; артиллерием игенерал-лейтенантэу КАРИОФИЛЛИ, артиллерием игенерал-майорэу НАЙДЕНКОВЫМ, артиллерием игенерал-майорэу КОРЕТСКЭМ, полковникэу ЯКОВЛЕВЫМ, полковникэу БОЛЬБАТ, полковникэу НИКИТИНЫМ, подполковникэу КВЯГКОВСКОМ, подполковникэу ГРЕЗНЕВЫМ яртиллеристхэр; танковэ дзэхэмэ игенерал-майорэу ШИРОБОКОВЫМ, полковникэу МОРОСЫ, майорэу ФРОЛОВЫМ ятанкистхэр; авиацием игенерал-лейтенантэу ЖДАНОВЫМ илетчикхэр; инженернэ дзэхэмэ игенерал-майорэу КОЛЕСНИКОВЫМ, полковникэу ЖУРИНЫМ, полковникэу БАРАШ, полковникэу КЛЮЧНИКОВЫМ, подполковникэу НАУМОВЫМ, полковникэу БУДАРИНЫМ, инженер-майорэу ДМИТРИЕВЫМ ясаперхэр; связым идзэхэмэ игенерал-лейтенантэу МАТВЕЕВЫМ, полковникэу НЕКРАСОВЫМ, подполковникэу ЩЕРБАКОВЫМ ясвязистхэр къащыхэщыгъэх.

Теклоныгъэу ашыгъэр зэльашлэу гъэунэфыгъэным пае, къалэу ШАТОРАЛЬЯ-УЙХЕЛЬ зэраштагъэмкIэ ашыгъэ заохэмэ анахъэу къащыхэщыгъэ соединениехэр ыкIи частхэр, орденхэмкIэ наградить ашлынхэм фэшIы представить къэшIыгъэнхэ фае.

Непэ, декабрэм и 3-м, сыхъатэр 20-рэ минут 30-м ти Родинэ истолицэу МОСКА Родинэм ыцIэкIэ, я 4-рэ ыкIи я 2-рэ УКРАИНСКЭ фронтхэм ядзэ шлагъохэу, къалэу ШАТОРАЛЬЯ-УЙХЕЛЬ зыштагъэхэмэ,—гопашьэрэ тIокырэ пIырэр зэдаохэзэ огъу пшыкIуIкIэ салют афэшIы.

Шьо шьузипэщэ дзэхэу, къалэу ШАТОРАЛЬЯ-УЙХЕЛЬ зэраштагъэмкIэ ашыгъэ заохэмэ ахэтыгъэхэмэ, дэгъу шьыпкъэу зэрэзуагъэхэм фэшIы БЛАГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Родинэ ишьхьафитыныгъэрэ инезависимострэ апае ашыгъэ заохэмэ ахэкладэгъэ геройхэм егъэшIэрэ щытхъор адэжь! Немецкэ техакIохэмэ аджалэр зэрафэтхьын!

Верховнэ Главногокомандующыр

Советскэ Союзым и Маршалэу И. СТАЛИН.

Декабрэм и 3 1944-рэ илъэс.

### И. В. СТАЛИНЫМ ФРАНЦУЗСКЭ ПРАВИТЕЛЬСТВЭМ ЫШЪХЪЭУ ГЕНЕРАЛЭУ де ГОЛЛЫ БЕСЕДУУ ДЫРИАГЪЭР

Декабрэм и 2-м СССР-м и Народнэ Комиссархэмэ я Советы и Председателэу И. В. Сталиным Французскэ Республикэм и Временнэ Правительствэ и Председателэу генералэу де Голлы беседэ дырилагъ.

Беседэм СССР-м иэкIыб Къэрал ИофхэмкIэ Народнэ Комиссарэу В. М. Молотовыр, СССР-м и Послэу Францием щылэ А. Е. Богомолывр ыкIи Французскэ Республикэм и Временнэ Правительствэ и Представителэу СССР-м щылэ г-н Р. Гаррэ хэсыгъэх.

### В. М. МОЛотовым Г-нэу БИДО БЕСЕДУУ ДЫРИАГЪЭР

Декабрэм и 2-м СССР-м иэкIыб Къэрал ИофхэмкIэ Народнэ Комиссарэу В. М. Молотовым Французскэ Республикэм иэкIыб Къэрал

ИофхэмкIэ и Министрэу г-нэу Ж. Бидо беседэ дырилагъ. Беседэм СССР-м и Послэу Францием щылэ А. Е. Богомолывр хэсыгъ.

### Г. Я. Рудь—Молдавскэ ССР-м иэкIыб Къэрал ИофхэмкIэ и Народнэ Комиссар

КИШИНЕВ, декабрэм и 3-м (ТАСС). Молдавскэ ССР-м и Верховнэ Советы и Президиумы и

УказкIэ Г. Я. Рудь Республикэм иэкIыб Къэрал ИофхэмкIэ и Народнэ Комиссарэу агъэнэфагъ.

## ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ и ПРИКАЗ

Я 2-рэ Украинскэ фронтым идзэхэмэ якоманующэу  
Советскэ Союзым и Маршалэу МАЛИНОВСКЭМ  
Фронтым иштабы иначальникэу генерал-полковникэу  
ЗАХАРОВЫМ афакло

Я 2-рэ УКРАИНСКЭ фронтым идзэхэмэ, зэо пхъашэу ашыгъэхэм къахэкIэу, непэ, декабрэм и 3-м, коммуникацие узлэу инэу ыкIи пым иоборонэ иопорнэ пункт лъэшэу къалэу МИШКОЛЬЦ—ВЕНГРИЕМ ивоеннэ производствэ мэхъанэшхо зилэ ицентрэу, немецкэ ыкIи венгерскэ армиехэр снабжать зышыщтыгъэр штурмэкIэ аштагъ.

Къалэу МИШКОЛЬЦ зэраштагъэмкIэ ашыгъэ заохэмэ генерал-полковникэу ТРОФИМЕНКЭМ, генерал-лейтенантэу ЖМАЧЕНКЭМ, генерал-майорэу БРАГИНЫМ, генерал-лейтенантэу ШАРАПОВЫМ, генерал-майорэу РУМЯНЦОВЫМ, генерал-лейтенантэу ПЕТРУШЕВСКОМ, генерал-майорэу СЕМЕНОВЫМ, генерал-лейтенантэу ГОРЯЧЕВЫМ, генерал-майорэу МЕРКУЛОВЫМ, полковникэу САЖИНЫМ, полковникэу ЦАЛАЙ, генерал-майорэу КАРЛОВЫМ, полковникэу ГОРОБЕЦ, полковникэу ЕРЕМИНЫМ, генерал-майорэу МИХАЙЛОВЫМ, полковникэу ХАХЛОВЫМ, генерал-майорэу УМАНСКОМ, полковникэу БОЧКОВЫМ, генерал-майорэу ТИМОШКОВЫМ, подполковникэу САВЕЛЬЕВЫМ, подполковникэу МАМЕДОВЫМ ядзэхэр; артиллерием игенерал-полковникэу ФОМИНЫМ, артиллерием игенерал-майорэу ШМАКОВЫМ, артиллерием игенерал-майорэу ЛЕБЕДЕВЫМ, артиллерием игенерал-майорэу ПОПОВИЧЫМ яртиллеристхэр; танковэ дзэхэмэ игенерал-полковникэу КУРКИНЫМ иганкистхэр; авиацием игенерал-полковникэу ГОРЮНОВЫМ, авиацием игенерал-лейтенантэу СЕЛЕЗНЕВЫМ, авиацием игенерал-майорэу КАМАНИНЫМ, авиацием игенерал-лейтенантэу СТЕПИЧЕВЫМ ялегчикхэр; инженернэ дзэхэмэ игенерал-лейтенантэу ЦАРЛИНЫМ, полковникэу ПОНИМАШ, инженернэ дзэхэмэ игенерал-майорэу ПЕТРОВЫМ, полковникэу ПАВЛЕНКОМ, полковникэу БУДАРИНЫМ ясаперхэр; связым идзэхэмэ игенерал-лейтенантэу ЛЕОНОВЫМ, полковникэу АГАФОНОВЫМ полковникэу ГОРЕЛКИНЫМ, государственнэ безопасностым иполковникэу КАРПОВЫМ ясвязистхэр къащыхэщыгъэх.

Теклоныгъэу ашыгъэр зэльашлэу гъэунэфыгъэным пае, къалэу МИШКОЛЬЦ зэраштагъэмкIэ ашыгъэ заохэмэ анахъэу къащыхэщыгъэ соединениехэр ыкIи частхэр, „МИШКОЛЬЦСКЭ“ цIэхэр афашынхэм ыкIи орденхэмкIэ наградить ашлынхэм фэшIы представить къэшIыгъэнхэ фае.

Непэ, декабрэм и 3-м, сыхъатэр 21-рэ минут 30-м ти Родинэ истолицэу МОСКА Родинэм ыцIэкIэ, я 2-рэ УКРАИНСКЭ фронтым идзэ шлагъохэу къалэу МИШКОЛЬЦ зыштагъэхэмэ,— топ шьитIурэ тIокырэ пIырэр зэдаохэзэ огъу тIокIыкIэ салют афэшIы.

Шьо шьузипэщэ дзэхэу, къалэу МИШКОЛЬЦ зэраштагъэмкIэ ашыгъэ заохэмэ ахэтыгъэхэмэ, дэгъу шьыпкъэу зэрэзуагъэхэм фэшIы БЛАГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Родинэ ишьхьафитыныгъэрэ инезависимострэ апае ашыгъэ заохэмэ ахэкладэгъэ геройхэм егъэшIэрэ щытхъор адэжь! Немецкэ техакIохэмэ аджалэр зэрафэтхьын!

Верховнэ Главногокомандующыр

Советскэ Союзым и Маршалэу И. СТАЛИН.

Декабрэм и 3 1944-рэ илъэс.

## Непэ Сталинскэ Конституцием имаф

Тихэгъэгү я 4-рэу, советскэ народым Отечественнэ заорнемецкэ фашистскэ техакIохэмэ зышаришылIэрэм иусловиехэмэ ахэтэу историческэ мэфэнхоу, Сталинскэ Конституцием и Мафэ егъэмэфэ-кIы.

Заом ия 4-рэ илъэсэр Красная Армием решающэ теклоныгъэхэр зыщишыгъэ илъэсэу щыт. Советскэ чIыгор экIэ немецкэ-фашистскэ техакIохэмэ къалэикIыжыгъ. Немцэхэр Советскэ Союзым къыубытырэм ридзыгъэх ыкIи заордзы гитлеровскэ Германием итерриторие ахыгъ. Красная Армиер, гитлеровскэ блокэр зэхикъутагъэу, Польшэм, Чехословакием ыкIи Югославием янародхэмэ фашистскэ бжъэр зытырадзынымкIэ Iэпылэгъу афэхъу. Тэ тисоуникхэми, джэщ фэдэу утынышхохэртыгъэ къохъапIэмкIэ лIым къырахы, Германиер советскэ ыкIи союзнэ дзэхэмэ яфронтIумэ азыфагу дэкъацэм дэлъы хъугъэ.

Гитлеровскэ Германием зэо пхъашэу рашылIэрэм, советскэ государствэм кIочIэшхо дэдэ зэриIэр, советскэ строер пытэ дэдэу зэрэщытэр къыщылIэгъуагъ. Родинэм ищытхъоу теклоныгъэр къызэрэдахыпIэным экIэ кIуачIэу иIэр советскэ народым реты. „Социалистическэ стрэу, Октябрскэ ре-

волюцием къыхэхъуахыгъэм,— ыуагъ товарищ Сталиным,— ти народрэ ыкIи тиармиерэ ипIын умылIэкIыщт кIочIэшхо дэдэ къаритыгъ“.

Отечественнэ заом советскэ властIмрэ ыкIи большевистскэ партиемрэ народым джыри нахъ пэблэгъэ шьыпкъэхэу ышыгъэх, нациехэмэ блэгъэныгъэу зэфырялэр нахъыри ыгъэпытагъ. Советскэ цIыфхэмэ Октябрскэ Социалистическэ Революциешхом итеклоныгъэхэу, социалистическэ строеу Конституцием закрепить ышыгъэхэр къаухъумэ.

Красная Армием фронтхэмэ теклоныгъэшхоу ащишIырэм фэдэу, советскэ народым гъэхъэгъэшхохэр ышыгъэхэу Сталинскэ Конституцием и Мафэ пэгъокIы. Советскэ народым зэмыблэжыу юфышхоу ышлагъэм товарищ Сталиным историческэ докладэу Октябрскэ Социалистическэ Революциешхом ия 27-рэ годовщицэ ехьыллагъэу къышыгъэм осэшхо къащыфишыгъ. „Красная Армием Родинэм ыпашъхъэ пшъэрылIэу щыриIэр гъэхъагъэ иIэу ыгъэцIкIэн ылIэкIыгъэмэ ыкIи немцэхэр советскэ чIыгум рифыгъэхэмэ,— ело товарищ Сталиным,— ащ ар ышIэн езыгъэлIэкIыгъэр, гъунэ

(ИухылIэ я 2-рэ икIубгъом ит).

# Непэ Сталинскэ Конституцием имаф

(Иублапэ а 1-рэ нэкубгъом ит).

имызу ыгу етыгъэу тылымкэ къэ-кызу зэкэ тэ тыхэгъэу, зэкэ тэ тыхэгъэу инародхэр зэрэдэлэщтыгъэр ары.

Зэкэ советскэ народым игъусэу, Адыгэ хэкум итудящэмэ гъэхъэгъэ дэгъухэр ашыгъэх. Пред-октябрьскэ социалистическэ соревнованием зырагъэушъобгъузы, тыхэку иколхоз пэрыт пчъэгъабэ Октябрьм ия 27-рэ годовщинэ ехъулэу госпоставкэ тынымкэ, бжыхъэ лэжыгъэ хэлъхъанымкэ планэу ялэхэр дэгъоу зэшъаухыгъэ.

Октябрьскэ Социалистическэ Революциешхом ия 27-рэ годовщинэ ехъыллагъэу Верховнэ Главнокомандующэу Советскэ Союзым и Маршалэу товарищ Сталиным докладэу къышыгъэм патриотическэ подъмышхо къахильхъагъэу, тыхэку итудящэмэ джыри нахь дэгъоу юф ашэ. Ар къэзыушыхъатырэмэ ащыщэр, Теуцожь ыкы Гэхъутэмыкье районхэм яколхозникхэмэ еж лэжыгъэу ялэм щыцэ Красная Армием ифонды рагыным ифофы инэу зызэрэрагъэушъобгъузыгъэр ары. Мы районхэмэ яколхозникхэмэ еж къагъэхъэгъэ лэжыгъэу ялэм щыцэ зэралъэкэу государствэм раты. Теуцожь районым мэфэ заулэм къыклоцы лэжыгъэу пуд мин 30-м ехъу шаугъоигъ ыкы Красная Армием ифонд пае атыгъ.

Тэхъутэмыкье районым иколхозникхэмэ зэралъэкэу къялыекырэ лэжыгъэр Красная Армием ифонды раты. Мы районым иколхоззэу „Мафэм“ щыц колхозникэу пат-

риот лыжъэу Хьоклон Хьурцэм еж лэжыгъэу илэм шыцэу пуд 30 ытыгъ. Колхозы 5-мэ Сталинскэ Конституцием имафэ ехъулэу губгъо юфшлэнэу ялэхэр зэкэ аухыгъ. Колхозы 10-мэ госпоставкэ тыным иплан агъэцклагъ.

Мэкъу-мэщ хозыштвэм ипэрытхэмэ афэдэ къабзэу, тыхэку ипромышленнэ предпритиэхэмэ гъэхъэгъэ дэгъухэр ашыгъэх. Заводэу „Красный Октябрь“ ифофышлэ коллективы гъэхэгъэ дэгъухэр зэриштыгъэм фэшлы ВКП(б)-м и Мыекьонэ горкомрэ горисполкомымрэ язэла пахрэ Красное знамя ратыгъ. Завдым ильэс планэу илэр иплалгъэм къыпэу зэрагъэцкленым ыкы планым къэхъоу продукцие къызэрэтынным юфшышлэ коллективэр яшъыпкъэу фэбанэх. Джащ фэдэу гъэхъэгъэ дэгъухэр зышыгъэ предпритиэу тилэхэр маклэхэп.

Немецкэ-фашистскэ техаклохэр зэхикъугепэнышъ, теклоныгъэр нахьри псынклэу къызэрэдихыным тетэу, Красная Армием ипылэгъоу етгырэр нахьри дгъэлъшыш, производственнэ юфэу тшлэхэрэмэ теклоныгъаклэхэр зэрацитшыным исоциалистическэ соревование нахьри зыккъызэредгъэлэгын!

Сталинскэ Конституцием имафэ производственнэ теклоныгъаклэхэмкэ ознаменоват тшыш.

Сталинскэ Конституцием изнамя члэтэу советскэ народым фашистскэ хьаклэ-къуаклэр еж ибыиуиклыжыпэцт ыкы ти Родинашхо ищытхъу нахьри зыккъыригъэлэгыт!

## Мэфэлым ехъулэу губгъо юфшлэнхэр аухыгъ

Хэкум иколхоз пэрытхэм ащыщэу „Советский пахарым“, „Бжъэдэгъу шъхьафитым“, „Мафэм“, „Онэубатэм“ (Тэхъутэмыкье район) ыкы ащ анэмыкыхэмэ непэ, Сталинскэ Конституцием имафэ

ехъулэу зэкэ губгъо юфшлэнэу ялэхэр аухыгъ.

Мы колхозхэмэ джы дэдэм зэралъэкэу планым шлокэу лэжыгъэр Красная Армием ифонды пае аты.

## СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЫТРЭР

Декабрэм и 3-м иперативнэ сводкэ щыц

Я 4-рэ Украинскэ фронтым идзэхэмэ я 2-рэ Украинскэ фронтым идзэхэр ялэпылэгъоу, декабрэм и 3-м мэхъанэшхо зилэ коммуникацие узлэу ыкы пым иоборчэ ипорнэ пунктэу щыгэр—Венгрием иокружной центрэу къалэу Шаторалья-Уйхель штурмэклэ аштагъ, джащ фэдэу населеннэ пунктхэу Челевце, Станча, Михалыны, Великая ыкы Малая Торонья зыфалохэрэр ыкы мэшлоку гъогу станциеу Михалыны зыфалохэрэри заохэзэ аштагъэх.

Я 2-рэ Украинскэ фронтым идзэхэмэ, зэо пхъашэу ашыгъэхэм къахэклэу, декабрэм и 3-м коммуникацие узлэ инэу ыкы пым иоборнэ ипорнэ пункт лъэшэу къалэу Мишколиц—Венгрием ивоеннэ производствэ мэхъанэшхо дэдэ зилэ ицентрэу, немецкэ ыкы венгерскэ армиехэр снабжатъ зыпыщыгъэр штурмэклэ аштагъ, джащ фэдэу населеннэ пунктхэу Алшэ-Вадас, Хомрэгд, Янчо, Нисмар, Фелше-Шашкаш, Шайо-Палфала, Бюккжерц зыфалохэрэр шаштагъэх.

Ноябрэм и 23-м къышегъэжыагъэу декабрэм и 2-м нэсыфэ заоу ашыгъэхэм къаклоцы Венгрием итерриторие я 2-рэ Украинскэ фронтым идзэхэмэ немецкэ ыкы венгерскэ солдатхэу, офицерхэу 7.875-рэ пленэу къыщаубытыгъэх. Джащ тетэу, ноябрэм и 8-м къышегъэжыагъэу декабрэм и 2-м нэсыфэ Венгрием итерриторие я 2-рэ Украинскэ фронтым идзэхэмэ пленэу къыщаубытыгъэр немецкэ ыкы венгерскэ солдатхэу, офицерхэу 21.745-рэ мэхъу.

Къалэу Капошвар итемыр-тыгъэ къыккыкыпалоклэ ыкы икыблалоклэ тидзэхэмэ, амыгъэуцоу наступлениер ашызэ, Венгрием итерриторие къалэу ыкы мэшлоку гъогу станциеу Дунафельдвар, къалэу ыкы мэшлоку гъогу зэхэкыпэу Тамашы, къалэу ыкы мэшлоку гъогу зэхэкыпэу Сент-Леринц шаштагъэх, джащ фэдэу фэшъхьафрэ населеннэ пункт 80-м ехъу заохэзэ шаштагъэх, ахэмэ населеннэ пункт инхэу Бикач, Палфа, Миссла, Регели, Пари, Ергень, Кочола, Аттала, Юга, Капошмере, Велень, Оздфалу, Радфалва, Кемеш зыфалохэрэр ыкы мэшлоку гъогу станциеу Дальмано, Аттала, Кемеш зыфалохэрэри ашыщых.

Фронтым ифэшъхьафрэ участкэхэм разведчикхэр ащэлъхыгъох.

## Декабрэм и 4-м иперативнэ сводкэ щыц

Венгрием, къалэу Капошвар итемыр-тыгъэ къыккыкыпалоклэ, ытыгъэ къохъэпалоклэ ыкы икыблалоклэ тидзэхэмэ, амыгъэуцоу наступление ашызэ, населеннэ пункты 10-м ехъу заохэзэ ашаштагъэх, ахэмэ населеннэ пункт инхэу Элесаллаш, Альшосентиван, Вальта, Толнанемеди, Пинцехель, Озора, Надь-Соколи, Фельше-Ньек, Сабадхидвег, Шагвар, Балваньош, Тенгед, Медьяркер, Мернье, Шомодьфаис, Хетеш, Мезечеконья, Надь-Байрон, Бецефа, Рожафа, Банфа, Шумонь, Гильванфа зыфалохэрэр ыкы мэшлоку гъогу станциеу Вайта, Пинцехель, Фельше-Ньек, Мернье, Шомодьяд, Остопан, Шумонь зыфалохэрэри ашыщых.

Декабрэм и 1-м къышегъэжыагъэу и 3-м нэсыфэ, а мафэри зэрэдыхъэтэу ашыгъэ заохэм Венгрием итерриторие я 3-рэ Украинскэ фронтым идзэхэмэ немецкэ ыкы венгерскэ солдатхэу, офицерхэу 3.000 пленэу къыщаубытыгъ.

Югославием итерриторие псыхъохэу Дунаерэ ыкы Саварэ азыфагу Югославием и Народнэ-Освободительнэ Армие, тидзэхэмэ ягъусэу заозэ, къалэу ыкы мэшлоку гъогу станциеу Митровица шаштагъ, джащ фэдэу населеннэ пунктхэу Нештин, Визич, Лежимир, Дивош, Монделос, Чалма, Лачарак зыфалохэрэр шаштагъэх.

Фронтым ифэшъхьафрэ участкэхэмэ разведчикхэр ащэлъхыгъох ыкы пункт бэклаехэм чыплэ мэхъанэ зилэ заохэр ащыклоштыгъэ.

## Французскэ Республикэм и Временнэ Правительствоэ Ышъхъэу генералэу де Голль Москва къызэрэкуагъэр

Декабрэм и 2-м специальнэ мэшлокукэ Французскэ Республикэм и Временнэ Правительствоэ Ышъхъэу генералэу де Голль, Іэклыб Къэрал Іофхэмкэ Министрэу г. Ж. Бидо, Национальнэ Обэронэм иштабы и Начальникэу генералэу Жюэн, Іэклыб Къэрал Іофхэмкэ Министерствэм и Политическэ Департаменты и Директорэу г. М. Дежан ыкы фэшъхьаф цыфхэри игъусэхэу, джащ фэдэу генералэу де Голлы къалэу Бку шыпэгъоклыгъэхэу СССР-м и НКВД ипредставительхэу Ф. Ф. Молочковыр, А. Г. Кулаженковыр ыкы СССР-м и НКО ипредставительэу генерал-майорэу Кутузовыр игъусэхэу Москва къэсыгъ. Генералэу де Голлы игъусэу СССР-м и Послэу Францием щылэ А. Е. Богомолывр къэклуагъ.

Вокзалым генералэу де Голлы СССР-м и Народнэ Комиссархэмэ я Советы и Председатели и Заместителэу ыкы СССР-м и Іэклыб Къэрал Іофхэмкэ Народнэ Комиссарэу В. М. Мологовыр, Іэклыб Къэрал Іофхэмкэ Народнэ Комиссарым и Заместителэу В. Г. Де-

канозовыр, СССР-м и Верховнэ Советы и Президиумы и Секретарэу А. Ф. Горкинэр, Генеральнэ Штабым и Начальники и Заместителэу армие генералэу А. И. Антоновыр, генерал-полковникэу Ф. И. Голиковыр, Моссоветым и Председатели и Заместителэу А. В. Астафьевыр, къалэу Москва икомандантэу генерал-лейтенантэу К. Р. Синиловыр ыкы СССР-м и НКВД-рэ и НКО-рэ яфэшъхьафрэ ответствениэ представителхэри щыпэгъоклыгъэх.

Французскэ Республикэм и Временнэ Правительствоэ и Представительствэ зэкэ зэрэсоставэу г. Р. Гарро зэрпащэу вокзалым шылагъэх, джащ фэдэу посольствэхэу ыкы дипломатическэ миссиэхэу Москва щылэхэм ашъхъэхэр ыкы ячленхэр шылагъэх.

Генералэу де Голлы пэгъоклыхэ зэхъум почегнэ караул агъэуцугъагъ ыкы Франциерэ Советскэ Союзымрэ ягосударственнэ гимнэхэр къырагъэуагъэх. Вокзалэр французскэ ыкы советскэ бракъхэмкэ агъэклэрэклэгъагъ.

## Теклоныгъэр нахьри псынклэу къызэрэдгъэблэгъэн

Лыхъужыныгъэшхо зыхэлъ Красная Армием тифронтхэмэ теклоныгъэшлоу ащышыхэрэмэ ыкы товарищ Сталиным Октябрьскэ социалистическэ революциешхом ия 27-рэ годовщинэ ехъыллагъэу докладэу къышыгъэмрэ тирайоны итудящхэр къагъэчэфхээ, теклоныгъэшлухэр ашыгъэх ыкы ашых.

Фронтымрэ ыкы къэралыгъомрэ къызэрацитыгъухэрэ къагъэшъыпкъэжызызэ, районым иколхозы 10-мэ госпоставкэ тынэр аухыгъ. Ахэмэ колхоз пэрытхэу „Бжъэдэгъу шъхьафитэр“, „Мафэр“, Я 18-рэ партконференцием ыцэклэ щытэр, „Щылаклэр“, Щынджыер“ ыкы ащ анэмыкыхэри ашыщых.

Джы дэдэм мы колхозхэмэ государственнэ планым къэхъоу лэжыгъэр Красная Армием ифонды пае аты. Пстэумкы районым иколхозхэмэ государственнэ планым ехъоу лэжыгъэу Красная Армием ифонд пае центнер 1249-м ехъу атыгъах.

Районым иколхозхэмэ ащыцэу анахыбэ планым ехъоу Красная Армием ифонд пае лэжыгъэ зытыгъэмэ колхозэу „Мафэр“ (председателэр Коблы Сэфэрбий) ащыц.

Октябрьскэ социалистическэ революциешхом ия 27-рэ годовщинэ

ехъыллагъэу товарищ Сталиным докладэу къышыгъэм районым иколхозникхэм ыкы колхозникэхэм зыфэдэ къэмыхъугъэ патриотическэ подъмышхо къахильхъагъ. Теклоныгъэр нахьри псынклэу къагъэблагъэмэ ашлонгъоу колхозникхэмэ еж къагъэхъэгъэ лэжыгъэм щыцэ государствэм раты.

Колхозэу „Мафэм“ щыц колхозник лыжъэу Хьоклон Хьурцэм мыгъэ еж колхозым къыщыгъэхъэгъэ лэжыгъэм щыцэу Красная Армием ифонд пае пуд 30 ытыгъ. Патриот лыжъэу Хьоклон Хьурцэм инициативэу къырихыжыагъэм тетэу районым иколхозникыбэхэмэ къагъэхъэгъэ лэжыгъэм щыцэу къялыекырэу Красная Армием ифонд хэхъанэу аты. Колхозэу „Щынджыем“ щыц колхозникхэу тт. Емтылымрэ ыкы Талъэктомрэ къагъэхъэгъэ лэжыгъэм щыцэу Красная Армием ифонд хэхъанэу килограммы 100 зырыз атыгъ.

Хь Нэгъуцу.  
ВКП(б)-м и Тэхъутэмыкье райкомы исекретарь.

Ответ. редакторэр Н. ШОВГЕНОВА.